

Traduzione¹

Convenzione per la conservazione della vita selvatica e dei suoi biotopi in Europa

Conclusa a Berna il 19 settembre 1979

Approvata dall'Assemblea federale l'11 dicembre 1980²

Istrumenti di ratificazione depositati dalla Svizzera il 12 marzo 1981

Entrata in vigore per la Svizzera il 1° giugno 1982

(Stato 15 novembre 2007)

Preambolo

Gli Stati membri del Consiglio d'Europa e gli altri firmatari della presente Convenzione,

Visto che il Consiglio d'Europa si prefigge di attuare un'unione più stretta fra i suoi membri;

Considerata la volontà del Consiglio d'Europa di cooperare con altri Stati nel campo della conservazione della natura;

Riconoscendo che la flora e la fauna selvatiche costituiscono un patrimonio naturale di valore estetico, scientifico, culturale, ricreativo, economico e intrinseco che occorre preservare e trasmettere alle generazioni future;

Riconosciuta l'essenziale importanza della flora e della fauna selvatiche per il mantenimento degli equilibri biologici;

Costatate la rarefazione di numerose specie di flora e fauna selvatiche e la minaccia d'estinzione che grava su talune di loro;

Consci che la conservazione dei biotopi è un elemento essenziale per la protezione e la preservazione della flora e della fauna selvatiche;

Riconoscendo che, nei loro obiettivi e programmi nazionali, i governi dovrebbero tener conto della conservazione della flora e della fauna selvatiche, e che una cooperazione internazionale dovrebbe instaurarsi per preservare in particolare le specie migratrici;

Consci delle numerose domande d'azione comune di governi e istanze internazionali, segnatamente di quelle della Conferenza delle Nazioni Unite sull'ambiente, del 1972, e dell'Assemblea Consultiva del Consiglio d'Europa;

Desiderosi in particolare di seguire, nel campo della Conservazione della vita selvatica, le raccomandazioni della Risoluzione numero 2 della seconda Conferenza ministeriale europea sull'ambiente,

Hanno convenuto quanto segue:

RU 1982 802; FF 1980 III 198

¹ Il testo originale francese è pubblicato sotto lo stesso numero nell'ediz franc. della presente Raccolta.

² Art. 1 cpv. 1 del DF dell'11 dic. 1980 (RU 1982 801).

Capitolo I

Disposizioni generali

Art. 1

1. Scopo della presente Convenzione è di assicurare la conservazione della flora e della fauna selvatiche e dei loro biotopi, segnatamente delle specie e dei biotopi la cui conservazione richiede la cooperazione di più Stati, e di promuovere tale cooperazione.
2. Attenzione particolare è rivolta alle specie, comprese quelle migratrici, minacciate d'estinzione e vulnerabili.

Art. 2

Le Parti contraenti prendono i provvedimenti necessari per mantenere o adattare la popolazione della flora e della fauna selvatiche a un livello corrispondente in particolare alle esigenze ecologiche, scientifiche e culturali, tenendo conto delle esigenze economiche e ricreative e dei bisogni delle sottospecie, varietà o forme minacciate a livello locale.

Art. 3

1. Ogni Parte contraente prende i provvedimenti necessari all'attuazione di politiche nazionali di conservazione della flora e della fauna selvatiche e dei loro biotopi, prestando particolare attenzione alle specie minacciate d'estinzione e vulnerabili, soprattutto a quelle endemiche e ai biotopi minacciati, conformemente alle disposizioni della presente Convenzione.
2. Ogni Parte contraente si impegna, nella sua politica di pianificazione e di sviluppo e nei suoi provvedimenti di lotta contro l'inquinamento, a tener conto della conservazione della flora e della fauna selvatiche.
3. Ogni Parte contraente promuove l'educazione e la diffusione di informazioni generali concernenti la necessità di conservare specie di flora e di fauna selvatiche ed i loro biotopi.

Capitolo II

Protezione dei biotopi

Art. 4

1. Ogni Parte contraente prende i provvedimenti legislativi e regolamentari appropriati e necessari per proteggere i biotopi delle specie di flora e di fauna selvatiche, in particolare di quelle enumerate negli allegati I e II, e per salvaguardare i biotopi minacciati nella loro esistenza.

2. Le Parti contraenti tengono conto, nelle loro politiche di pianificazione e di sviluppo, dei bisogni della conservazione delle zone protette di cui al paragrafo precedente, al fine di evitarne o ridurne il più possibile qualsiasi deterioramento.

3. Le Parti contraenti si impegnano a prestare particolare attenzione alla protezione delle zone che rivestono importanza per le specie migratrici enumerate negli allegati II e III e che, per la loro ubicazione rispetto alle vie di migrazione, risultano appropriate come aree di svernamento, di assembramento, d'alimentazione, di riproduzione o di muta.

4. Le Parti contraenti si impegnano a coordinare quanto necessario i loro sforzi per proteggere i biotopi di cui al presente articolo, laddove siano situati in regioni estendentesi da una parte e dall'altra del confine.

Capitolo III

Conservazione delle specie

Art. 5

Ogni Parte contraente prende i provvedimenti legislativi e regolamentari appropriati e necessari per assicurare la conservazione particolare delle specie di flora selvatica enumerate nell'allegato I. Sono vietate la raccolta, la raccattatura, il taglio o lo sradicamento intenzionali delle piante ivi menzionate. Ogni Parte contraente vieta quanto necessario la detenzione o la commercializzazione di queste specie.

Art. 6

Ogni Parte contraente prende i provvedimenti legislativi regolamentari appropriati e necessari per assicurare la conservazione particolare delle specie di fauna selvatica enumerate nell'allegato II. Sono segnatamente vietate, per queste specie:

- a. qualsiasi forma di cattura intenzionale, di detenzione e d'uccisione intenzionale;
- b. la deteriorazione o la distruzione intenzionale dei siti di riproduzione o delle aree di riposo;
- c. la perturbazione intenzionale della fauna selvatica, segnatamente durante il periodo di riproduzione, di dipendenza e di ibernazione, in quanto la perturbazione abbia un'effetto significativo riguardo agli obiettivi della presente Convenzione;
- d. la distruzione o la raccattatura intenzionali delle uova nella natura o la loro detenzione, anche se vuote;
- e. la detenzione e il commercio interno di questi animali, vivi o morti, compresi quelli imbalsamati, e di qualsiasi parte o prodotto, facilmente identificabili, ottenuti dall'animale, qualora tale provvedimento contribuisca all'efficacia delle disposizioni del presente articolo.

Art. 7

1. Ogni Parte contraente prende i provvedimenti legislativi e regolamentari appropriati e necessari per proteggere le specie di fauna selvatica enumerate nell'allegato III.
2. Qualsiasi forma di sfruttamento delle specie di fauna selvatica enumerate nell'allegato III è disciplinata in modo da non pregiudicare l'esistenza di queste popolazioni, tenuto conto delle disposizioni dell'articolo 2.
3. Questi provvedimenti comprendono in particolare:
 - a. l'istituzione di periodi di chiusura e/o d'altri provvedimenti regolamentari d'esercizio;
 - b. ove occorra, il divieto temporaneo o locale dello sfruttamento, al fine di permettere alle popolazioni esistenti di ritrovare un livello soddisfacente;
 - c. il disciplinamento, ove occorra, della vendita, della detenzione, del trasporto o dell'offerta a scopo di vendita di animali selvatici, vivi o morti.

Art. 8

Quanto alla cattura o all'uccisione delle specie di fauna selvatica enumerate nell'allegato III e nel caso in cui siano fatte deroghe conformi all'articolo 9 per quanto concerne le specie enumerate nell'allegato II, le Parti contraenti vietano l'impiego di qualsiasi mezzo non selettivo di cattura e di uccisione e di mezzi atti a provocare localmente la scomparsa o a turbare gravemente la tranquillità delle popolazioni di una specie, in particolare i mezzi enumerati nell'allegato IV.

Art. 9

1. Sempreché non vi sia altra soluzione soddisfacente e la deroga non nuocia alla sopravvivenza della popolazione interessata, ogni Parte contraente può derogare alle disposizioni degli articoli 4, 5, 6 e 7 e al divieto dell'impiego dei mezzi di cui all'articolo 8:
 - nell'interesse della protezione della flora e della fauna;
 - per prevenire danni importanti alle colture, al bestiame, alle foreste, alle peschiere, alle acque e ad altre forme di proprietà;
 - nell'interesse della sanità e della sicurezza pubbliche, della sicurezza aerea o di altri interessi pubblici prioritari;
 - a fini di ricerca e d'educazione, di ripopolamento, di reintroduzione e d'allevamento;
 - per permettere, in condizioni severamente controllate, su fondamento selettivo e in certa misura, la cattura, la detenzione o qualsiasi altro sfruttamento giudizioso di certi animali e piante selvatiche in piccole quantità.
2. Le Parti contraenti sottopongono al Comitato permanente un rapporto biennale sulle deroghe fatte in virtù del paragrafo precedente. Tale rapporto deve menzionare:

- le popolazioni che sono o sono state oggetto delle deroghe e, se possibile, il numero degli esemplari implicati;
- i mezzi d’uccisione o di cattura autorizzati;
- le condizioni di rischio, le circostanze di tempo e di luogo in cui tali deroghe sono intervenute;
- l’autorità abilitata a dichiarare che tali condizioni sono state adempiute e a prendere le decisioni concernenti i mezzi impiegabili, i loro limiti e le persone incaricate dell’esecuzione;
- i controlli fatti.

Capitolo IV: Disposizioni particolari per le specie migratrici

Art. 10

1. Oltre ai provvedimenti indicati negli articoli 4, 6, 7 e 8, le Parti contraenti si impegnano a coordinare i loro sforzi per la conservazione delle specie migratrici enumerate negli allegati II e III e la cui area di ripartizione si estende sui loro territori.

2. Le Parti contraenti prendono provvedimenti al fine d’assicurare che i periodi di chiusura e/o altri provvedimenti regolamentari d’esercizio istituiti in virtù del paragrafo 3.a dell’articolo 7 corrispondano veramente ai bisogni delle specie migratrici enumerate nell’allegato III.

Capitolo V: Disposizioni complementari

Art. 11

1. Nell’esecuzione delle disposizioni della presente Convenzione, le Parti contraenti si impegnano a:

- a. cooperare ogni volta sia utile, segnatamente quando tale cooperazione possa rafforzare l’efficacia dei provvedimenti presi conformemente agli altri articoli della presente Convenzione;
- b. promuovere e coordinare i lavori di ricerca connessi con le finalità della presente Convenzione.

2. Ogni Parte contraente si impegna a:
 - a. promuovere la reintroduzione delle specie indigene di flora e di fauna selvatiche, quando tale provvedimento contribuisca alla conservazione di una specie minacciata d'estinzione, a condizione ch'essa proceda preliminarmente, tenuto conto delle esperienze di altre Parti contraenti, a uno studio volto a stabilire se tale reintroduzione sia efficace e accettabile;
 - b. controllare severamente l'introduzione delle specie non indigene.
3. Ogni Parte contraente comunica al Comitato permanente le specie che beneficiano di una protezione assoluta sul suo territorio e non sono menzionate negli allegati I e II.

Art. 12

Le Parti contraenti possono prendere, per la conservazione della flora e della fauna selvatiche e dei loro biotopi, provvedimenti più severi di quelli previsti nella presente Convenzione.

Capitolo VI: Comitato permanente

Art. 13

1. Ai fini della presente Convenzione è costituito un Comitato permanente.
2. Ogni Parte contraente può farsi rappresentare nel Comitato permanente da 1 o più delegati. Ogni delegazione dispone di un voto. Nei campi di sua competenza, la Comunità economica europea esercita il diritto di voto con un numero di voti uguale al numero dei suoi Stati membri Parti contraenti della presente Convenzione; la Comunità economica europea non esercita il suo diritto di voto nei casi in cui gli Stati membri interessati esercitano il loro e viceversa.
3. Ogni Stato membro del Consiglio d'Europa, se non è Parte contraente della Convenzione, può farsi rappresentare nel Comitato da un osservatore.

Il Comitato permanente può, all'unanimità, invitare qualsiasi Stato non membro del Consiglio d'Europa e non Parte contraente della Convenzione a farsi rappresentare da un osservatore ad una sua riunione.

Qualsiasi organismo o istituzione tecnicamente qualificato nel campo della protezione, della conservazione o della gestione della flora e della fauna selvatiche e dei loro biotopi e appartenente ad una delle categorie seguenti:

- a. organismi o istituzioni internazionali, governative o no, o organismi o istituzioni nazionali governative;
- b. organismi o istituzioni nazionali non governative, riconosciute a tal fine dallo Stato di sede,

possono informare il Segretario Generale del Consiglio d'Europa, tre mesi innanzi la riunione del Comitato, della loro intenzione di farsi rappresentare da osservatori.

Quest'ultimi sono ammessi alla riunione salvo che, almeno un mese prima, un terzo delle Parti contraenti abbia comunicato la loro opposizione al Segretario Generale.

4. Il Comitato permanente è convocato dal Segretario Generale del Consiglio d'Europa. La prima volta si riunirà entro un anno a contare dall'entrata in vigore della Convenzione. Successivamente, si riunirà almeno ogni due anni e, inoltre, qualora la maggioranza delle Parti contraenti lo richieda.

5. La maggioranza delle Parti contraenti costituisce il quorum necessario per tenere una riunione del Comitato permanente.

6. Riservate le disposizioni della presente Convenzione, il Comitato permanente emana il proprio regolamento interno.

Art. 14

1. Il Comitato permanente è incaricato di seguire l'applicazione della presente Convenzione. In particolare può:

- rivedere permanentemente le disposizioni della presente Convenzione, compresi gli allegati, e esaminare le modificazioni che potessero essere necessarie;
- fare raccomandazioni alle Parti contraenti sui provvedimenti da prendere per l'attuazione della presente Convenzione;
- raccomandare i provvedimenti appropriati per assicurare l'informazione del pubblico sui lavori intrapresi nell'ambito della presente Convenzione;
- fare raccomandazioni al Comitato dei Ministri circa l'opportunità di invitare Stati non membri del Consiglio d'Europa ad aderire alla presente Convenzione;
- fare qualsiasi proposta intesa a migliorare l'efficacia della presente Convenzione e vertente in particolare sulla conclusione, con Stati non Parti contraenti della Convenzione, di accordi atti a rendere più efficace la conservazione di specie o di gruppi di specie.

2. Per l'adempimento della sua missione, il Comitato permanente può, di propria iniziativa, prevedere riunioni di gruppi peritali.

Art. 15

Dopo ogni riunione, il Comitato permanente trasmette al Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa un rapporto sui suoi lavori e sul funzionamento della Convenzione.

Capitolo VII Emendamenti

Art. 16

1. Qualsiasi emendamento degli articoli della presente Convenzione, proposto da una Parte contraente o dal Comitato dei Ministri, è comunicato al Segretario Generale del Consiglio d'Europa e da questo trasmesso, almeno due mesi prima della riunione del Comitato permanente, agli Stati membri del Consiglio d'Europa, ad ogni firmatario, ad ogni Parte contraente, ad ogni Stato invitato a firmare la presente Convenzione conformemente alle disposizioni dell'articolo 19 e ad ogni Stato invitato ad aderirvi, conformemente alle disposizioni dell'articolo 20.

2. Qualsiasi emendamento proposto conformemente alle disposizioni del paragrafo precedente è esaminato dal Comitato permanente il quale:

- a. per gli emendamenti degli articoli 1 a 12, sottopone il testo, accettato alla maggioranza dei tre quarti dei voti emessi, all'accettazione delle Parti contraenti;
- b. per gli emendamenti degli articoli 13 a 24, sottomette il testo, accettato alla maggioranza dei tre quarti dei voti emessi, all'approvazione del Comitato dei Ministri. Il testo approvato è comunicato per accettazione alle Parti contraenti.

3. Ogni emendamento entra in vigore il trentesimo giorno dopo che tutte le Parti contraenti hanno comunicato la loro accettazione al Segretario Generale.

4. Le disposizioni dei paragrafi 1, 2.a e 3 del presente articolo sono applicabili all'accettazione di nuovi allegati della presente convenzione.

Art. 17

1. Qualsiasi emendamento degli allegati della presente Convenzione, proposto da una Parte contraente o dal Comitato dei Ministri, è comunicato al Segretario Generale del Consiglio d'Europa e da questo trasmesso, almeno due mesi prima della riunione del Comitato permanente, agli Stati membri del Consiglio d'Europa, ad ogni firmatario, ad ogni Parte contraente, ad ogni Stato invitato a firmare la presente Convenzione conformemente alle disposizioni dell'articolo 19 e ad ogni Stato invitato ad aderirvi, conformemente alle disposizioni dell'articolo 20.

2. Qualsiasi emendamento proposto conformemente alle disposizioni del paragrafo precedente è esaminato dal Comitato permanente, il quale può accettarlo alla maggioranza dei due terzi delle Parti contraenti. Il testo accettato è comunicato alle Parti contraenti.

3. Dopo tre mesi dalla sua accettazione da parte del Comitato permanente e salvo che un terzo delle Parti contraenti non abbia notificato obiezioni, qualsiasi emendamento entra in vigore nei confronti delle Parti contraenti che non hanno notificato obiezioni.

Capitolo VIII

Composizione delle controversie

Art. 18

1. Il Comitato permanente facilita quanto necessario la composizione amichevole di qualsiasi difficoltà sorta nell'esecuzione della Convenzione.
2. Qualsiasi controversia fra Parti contraenti concernente l'interpretazione o l'applicazione della presente Convenzione, se non è composta sulla scorta delle disposizioni del paragrafo precedente o per via di negoziati tra le parti in causa e salvo che tali parti non convengano altrimenti è, a richiesta di una di esse, sottoposta ad arbitrato. Ciascuna parte designa un arbitro e i due arbitri ne designano un terzo. Se, riservate le disposizioni del paragrafo 3 del presente articolo, una parte non ha designato il suo arbitro entro tre mesi a contare dalla richiesta d'arbitrato, il Presidente della Corte europea dei Diritti dell'Uomo vi procede, a domanda dell'altra parte, entro un nuovo termine di tre mesi. La stessa procedura s'applica nel caso in cui i tre arbitri non possano mettersi d'accordo sulla scelta del terzo arbitro entro tre mesi dalla designazione dei due primi arbitri.
3. In caso di controversia tra due Parti contraenti, di cui una sia uno Stato membro della Comunità economica europea, essa stessa Parte contraente, l'altra Parte contraente indirizza la richiesta d'arbitrato sia a questo Stato membro sia alla Comunità, che le comunicheranno congiuntamente, entro due mesi dopo il ricevimento della domanda, se lo Stato membro o la Comunità, o lo Stato membro e la Comunità congiuntamente, si costituiscono parte in causa. In mancanza di tale comunicazione nel termine suddetto, lo Stato membro e la Comunità sono considerati una sola e stessa parte in causa per l'applicazione delle disposizioni inerenti alla costituzione e alla procedura del tribunale arbitrale. La stessa cosa vale qualora lo Stato membro e la Comunità si costituiscano congiuntamente parte in causa.
4. Il tribunale arbitrale stabilisce le proprie norme di procedura. Le decisioni sono prese alla maggioranza dei voti. Il lodo è definitivo e obbligatorio.
5. Ogni Parte in causa sopporta le spese dell'arbitro da lei designato e le Parti, in parti uguali, quelle del terzo arbitro, come anche le altre spese cagionate dall'arbitrato.

Capitolo IX

Disposizioni finali

Art. 19

1. La presente Convenzione è aperta sia alla firma degli Stati membri del Consiglio d'Europa e di quelli non membri che hanno partecipato alla sua elaborazione, sia alla firma della Comunità economica europea.

Fino all'entrata in vigore, la presente Convenzione è aperta alla firma anche di qualsiasi altro Stato a tal fine invitato dal Comitato dei Ministri.

La Convenzione è sottoposta a ratificazione, accettazione o approvazione. Gli strumenti di ratificazione, di accettazione o di approvazione saranno depositati presso il Segretario Generale del Consiglio d'Europa.

2. La Convenzione entra in vigore il primo giorno del mese successivo alla scadenza di un periodo di tre mesi dopo la data in cui cinque Stati, di cui almeno quattro Stati membri del Consiglio d'Europa, avranno dato il loro consenso ad essere vincolati dalla Convenzione conformemente alle disposizioni del paragrafo precedente.

3. La Convenzione entra in vigore nei confronti di ogni Stato firmatario o della Comunità economica europea, che esprimessero ulteriormente il loro consenso ad essere vincolati da essa, il primo giorno del mese successivo allo scadere di un periodo di tre mesi dopo la data del deposito dello strumento di ratificazione, di accettazione o di approvazione.

Art. 20

1. Dopo l'entrata in vigore della presente Convenzione, il Comitato dei Ministri del Consiglio d'Europa può, consultate le Parti contraenti, invitare ad aderire alla Convenzione qualsiasi Stato non membro del Consiglio che, invitato a firmarla conformemente alle disposizioni dell'articolo 19, non l'avrà ancora fatto, e qualsiasi altro Stato non membro.

2. Per ogni Stato aderente, la Convenzione entra in vigore il primo giorno del mese successivo alla scadenza di un periodo di tre mesi dopo la data del deposito dello strumento d'adesione presso il Segretario Generale del Consiglio d'Europa.

Art. 21

1. Qualsiasi Stato può, al momento della firma o del deposito dello strumento di ratificazione, d'accettazione, d'approvazione o d'adesione, designare il o i territori cui s'applica la presente Convenzione.

2. Qualsiasi Parte contraente può, al momento del deposito dello strumento di ratificazione, d'accettazione, d'approvazione o d'adesione, o in qualsiasi altro momento successivo, estendere l'applicazione della presente Convenzione, mediante dichiarazione indirizzata al Segretario Generale del Consiglio d'Europa, a qualsiasi altro territorio designato nella dichiarazione e di cui essa assicura le relazioni internazionali o per il quale è abilitata a stipulare.

3. Qualsiasi dichiarazione fatta in virtù del paragrafo precedente può essere ritirata, per quanto concerne ogni territorio designato in questa dichiarazione, con notificazione indirizzata al Segretario Generale. Il ritiro ha effetto il primo giorno del mese successivo alla scadenza di un periodo di sei mesi dopo la data di ricevimento della notificazione da parte del Segretario Generale.

Art. 22

1. Qualsiasi Stato può, al momento della firma o del deposito dello strumento di ratificazione, d'accettazione, d'approvazione o d'adesione, formulare una o più riserve riguardo a certe specie enumerate negli allegati I a III e/o, per talune di

queste specie indicate nella o nelle riserve, riguardo a certi mezzi o metodi di caccia e ad altre forme di sfruttamento menzionate nell'allegato IV. Non sono ammesse riserve di carattere generale.

2. Qualsiasi Parte contraente che estenda l'applicazione della presente Convenzione a un territorio designato nella dichiarazione prevista nel paragrafo 2 dell'articolo 21 può, per il territorio di cui si tratta, formulare una o più riserve conformemente alle disposizioni del paragrafo precedente.

3. Non è ammessa nessun'altra riserva.

4. Qualsiasi Parte contraente che abbia formulato una riserva in virtù dei paragrafi 1 e 2 del presente articolo può ritirarla totalmente o parzialmente indirizzando una notificazione al Segretario Generale del Consiglio d'Europa. Il ritiro ha effetto alla data di ricevimento della notificazione da parte del Segretario Generale.

Art. 23

1. Ogni Parte contraente può, in qualsiasi momento, disdire la presente Convenzione indirizzando una notificazione al Segretario Generale del Consiglio d'Europa.

2. La disdetta ha effetto il primo giorno del mese successivo alla scadenza di un periodo di sei mesi dopo la data di ricevimento della notificazione da parte del Segretario Generale.

Art. 24

Il Segretario Generale del Consiglio d'Europa notifica agli Stati membri del Consiglio d'Europa, ad ogni Stato firmatario, alla Comunità economica europea, ai firmatari della presente Convenzione e a qualsiasi altra Parte contraente:

- a. ogni firma;
- b. il deposito di ogni strumento di ratificazione, d'accettazione, d'approvazione o d'adesione;
- c. ogni data d'entrata in vigore della presente Convenzione conformemente agli articoli 19 e 20;
- d. qualsiasi informazione comunicata in virtù delle disposizioni del paragrafo 3 dell'articolo 13;
- e. qualsiasi rapporto allestito in applicazione delle disposizioni dell'articolo 15;
- f. qualsiasi emendamento o nuovo allegato accettato conformemente agli articoli 16 e 17 e la data in cui questo emendamento o questo nuovo allegato entra in vigore;
- g. ogni dichiarazione fatta in virtù delle disposizioni dei paragrafi 2 e 3 dell'articolo 21;
- h. ogni riserva formulata in virtù delle disposizioni dei paragrafi 1 e 2 dell'articolo 22;
- i. il ritiro di qualsiasi riserva effettuata in virtù delle disposizioni del paragrafo 4 dell'articolo 22;

- j. qualsiasi notificazione fatta in virtù delle disposizioni dell'articolo 23 e la data in cui la disdetta avrà effetto.

In fede di che, i sottoscritti, debitamente autorizzati a tal fine, hanno firmato la presente Convenzione.

Fatto a Berna, il 19 settembre 1979, nelle lingue francese e inglese, i due testi facenti parimente fede, in un solo esemplare che sarà depositato negli archivi del Consiglio d'Europa. Il Segretario Generale del Consiglio d'Europa ne comunicherà copia certificata conforme a ciascuno degli Stati membri del Consiglio d'Europa, ad ogni Stato e alla Comunità economica europea firmatari, nonché a qualsiasi Stato invitato a firmare la presente Convenzione o ad aderirvi.

(Seguono le firme)

Campo d'applicazione il 15 novembre 2007³

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A)		Entrata in vigore	
Albania	13 gennaio	1999	1° maggio	1999
Andorra	13 ottobre	2000	1° febbraio	2001
Austria	2 maggio	1983	1° settembre	1983
Azerbaijan	28 marzo	2000 A	1° luglio	2000
Belgio*	24 agosto	1990	1° dicembre	1990
Bulgaria*	31 gennaio	1991 A	1° maggio	1991
Burkina Faso	14 giugno	1990 A	1° ottobre	1990
Cipro*	16 maggio	1988	1° settembre	1988
Comunità europea (CE/UE/CEE)	7 maggio	1982	1° settembre	1982
Croazia*	3 luglio	2000	1° novembre	2000
Danimarca**	8 settembre	1982	1° gennaio	1983
Estonia	3 agosto	1992 A	1° dicembre	1992
Finlandia*	9 dicembre	1985	1° aprile	1986
Francia***	26 aprile	1990	1° agosto	1990
Germania*	13 dicembre	1984	1° aprile	1985
Grecia**	13 giugno	1983	1° ottobre	1983
Irlanda	23 aprile	1982	1° agosto	1982
Islanda***	17 giugno	1993	1° ottobre	1993
Italia	11 febbraio	1982	1° giugno	1982

³ Una versione aggiornata del campo d'applicazione è pubblicata sul sito Internet del DFAE (<http://www.eda.admin.ch/eda/it/home/topics/intla/intrea/dbstv.html>).

Stati partecipanti	Ratifica Adesione (A)		Entrata in vigore	
Lettonia*	23 gennaio	1997	1° maggio	1997
Liechtenstein	30 ottobre	1980	1° giugno	1982
Lituania*	5 settembre	1996	1° gennaio	1997
Lussemburgo	23 marzo	1982	1° luglio	1982
Macedonia*	17 dicembre	1998	1° aprile	1999
Malta* **	26 novembre	1993	1° marzo	1994
Marocco	25 aprile	2001 A	1° agosto	2001
Moldova	24 maggio	1994 A	1° settembre	1994
Monaco	7 febbraio	1994 A	1° giugno	1994
Norvegia* **	27 maggio	1986	1° settembre	1986
Paesi Bassi*	28 ottobre	1980	1° giugno	1982
Polonia*	13 settembre	1995	1° gennaio	1996
Portogallo	3 febbraio	1982	1° giugno	1982
Regno Unito*	28 maggio	1982	1° settembre	1982
Akrotiri e Dhekelia*	24 ottobre	2001	24 ottobre	2001
Isola di Man	24 agosto	1992	24 agosto	1992
Jersey	25 ottobre	2002	25 ottobre	2002
Repubblica Ceca*	25 febbraio	1998	1° giugno	1998
Romania	18 maggio	1993 A	1° settembre	1993
Senegal	13 aprile	1987 A	1° agosto	1987
Slovacchia*	23 settembre	1996	1° gennaio	1997
Slovenia*	29 settembre	1999	1° gennaio	2000
Spagna*	27 maggio	1986	1° settembre	1986
Svezia	14 giugno	1983	1° ottobre	1983
Svizzera	12 marzo	1981	1° giugno	1982
Tunisia*	12 gennaio	1996 A	1° maggio	1996
Turchia*	2 maggio	1984	1° settembre	1984
Ucraina*	5 gennaio	1999	1° maggio	1999
Ungheria*	16 novembre	1989 A	1° marzo	1990

* Riserve e dichiarazioni.

** Obiezioni.

Le riserve, le dichiarazioni e le obiezioni non sono pubblicate nella RU, eccetto quelle della Svizzera. Il testo, in francese e inglese, può essere consultato sul sito Internet del Consiglio d'Europa: <http://conventions.coe.int/Treaty/FR/v3MenuTraites.asp> oppure ottenuto presso la Direzione del diritto internazionale pubblico (DDIP), Sezione Trattati internazionali, 3003 Berna.

Allegato I⁴**Specie di flora assolutamente protette**

(Med.)=nel Mediterraneo

Algae**Chlorophyta***Caulerpa ollivieri* (Med.)**Fucophyceae***Cystoseira amentacea* (inclus var. *stricta* et var. *spicata*) (Med.)*Cystoseira mediterranea* (Med.)*Cystoseira sedoides* (Med.)*Cystoseira spinosa* (inclus *C. adriatica*) (Med.)*Cystoseira zosteroides* (Med.)*Laminaria rodriguezii* (Med.)*Laminaria ochroleuca* (Med.)**Rhodophyta***Goniolithon byssoides* (Med.)*Lithophyllum lichenoides* (Med.)*Ptilophora mediterranea* (Med.)*Schimmelmannia schousboei* = *S. ornata* (Med.)**Pteridophyta****Aspleniaceae***Asplenium hemionitis* L.*Asplenium jahandiezii* (Litard.) Rouy**Blechnaceae***Woodwardia radicans* (L.) Sm.**Dicksoniaceae***Culcita macrocarpa* C. Presl**Dryopteridaceae***Dryopteris corleyi* Fraser-Jenk.

⁴ Nuovo testo giusta l'emendamento del 5 dic. 1997, in vigore dal 6 mar. 1998 (RU 2008 3257).

Hymenophyllaceae

Trichomanes speciosum Willd.

Isoetaceae

Isoetes boryana Durieu

Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

Marsileaceae

Marsilea batardae Launert

Marsilea quadrifolia L.

Marsilea strigosa Willd.

Pilularia minuta Durieu ex Braun

Ophioglossaceae

Botrychium matricariifolium A. Braun ex Koch

Botrychium multifidum (S. G. Gmelin) Rupr.

Botrychium simplex Hitchc.

Ophioglossum polyphyllum A. Braun

Salviniaceae

Salvinia natans (L.) All.

Gymnospermae**Cupressaceae**

Tetraclinis articulata (Vahl) Masters

Pinaceae

Abies nebrodensis (Lojac.) Mattei

Angiospermae**Alismataceae**

Alisma wahlenbergii (O. R. Holmb.) Juz.

Caldesia parnassifolia (L.) Parl.

Luronium natans (L.) Raf.

Amaryllidaceae

Leucojum nicaeense Ard.

Narcissus angustifolius Curt.

Narcissus longispathus Pugsley

Narcissus nevadensis Pugsley

Narcissus scaberulus Henriq.
Narcissus triandrus L.
Narcissus viridiflorus Schousboe
Sternbergia candida B. Mathew & Baytop

Apocynaceae

Rhazya orientalis (Decaisne) A. DC.

Araceae

Arum purpureospathum Boyce

Aristolochiaceae

Aristolochia samsunensis Davis

Asclepiadaceae

Vincetoxicum pannonicum (Borhidi) Holub

Boraginaceae

Alkanna pinardii Boiss.
Anchusa crispa Viv. (inclu. *A. litoreae* Moris)
Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes
Myosotis praecox Hulphers
Myosotis rehsteineri Wartm.
Omphalodes kuzinskyana Willk.
Omphalodes littoralis Lehm.
Onosma halophilum Boiss. & Heldr.
Onosma polyphylla Lebed.
Onosma proponticum Aznav.
Onosma tornensis Javorka
Onosma troodi Kotschy
Solenanthus albanicus (Degen et al.) Degen & Baldacci
Symphytum cycladense Pawl.

Campanulaceae

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.
Campanula abietina Griseb. et Schenk.
Campanula damboldtiana Davis
Campanula gelida Kovanda
Campanula lanata Friv.
Campanula lycica Sorger & Kit Tan
Campanula morettiana Reichenb.
Campanula romanica Savul.
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.

Physoplexis comosa (L.) Schur
Trachelium asperuloides Boiss. & Orph.

Caryophyllaceae

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater & Halliday
Cerastium alsinifolium Tausch
Dianthus hypanicus Andr.
Dianthus nitidus Waldst. et Kit.
Dianthus rupicola Biv.
Dianthus serotinus Waldst. et Kit.
Dianthus urumoffii Stoj. et Acht.
Gypsophila papillosa P. Porta
Herniaria algarvica Chaudri
Herniaria maritima Link
Minuartia smejkalii Dvorakova
Moehringia fontqueri Pau
Moehringia hypanica Grynj. et Klok.
Moehringia jankae Griseb. ex Janka
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montisicciana O. Bolos Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Saponaria halophila Hedge & Hub.-Mor.
Silene cretacea Fisch. ex Spreng.
Silene furcata Raf. subsp. *angustiflora* (Rupr.) Walters
Silene haussknechtii Heldr. ex Hausskn.
Silene hifacensis Rouy ex Willk.
Silene holzmannii Heldr. ex Boiss.
Silene mariana Pau
Silene orphanidis Boiss.
Silene pompeiopolitana Gay ex. Boiss.
Silene rothmaleri Pinto da Silva
Silene salsuginea Hub.-Mor.
Silene sangaria Coode & Cullen
Silene velutina Pourret ex Loisel.

Chenopodiaceae

Beta adanensis Pamuk. apud Aellen
Beta trojana Pamuk. apud Aellen
Cremonophyton lanfrancoi Brullo et Pavone
Kalidiopsis wagenitzii Aellen
Kochia saxicola Guss.
Microcnemum coralloides (Loscos & Pardo) subsp. *anatolicum* Wagenitz
Salicornia veneta Pignatti & Lausi
Salsola anatolica Aellen
Suaeda cucullata Aellen

Cistaceae

- Helianthemum alypoides* Losa & Rivas Goday
Helianthemum arcticum (Grosser) Janch.
Helianthemum caput-felis Boiss.
Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva & Roseira

Compositae

- Achillea glaberrima* Klok.
Achillea thracica Velen.
Anacyclus latealatus Hub.-Mor.
Andryala levitomentosa (E. I. Nayardy) P. D. Sell
Anthemis glaberrima (Rech. f.) Greuter
Anthemis halophila Boiss. & Bal.
Anthemis trotzkiana Claus ex Bunge.
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia insipida Vill.
Artemisia laciniata Willd.
Artemisia pancicii (Janka) Ronn.
Aster pyrenaicus Desf. ex DC. France
Aster sibiricus L.
Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Carlina diae (Rech. f.) Meusel & Kastener
Carlina onopordifolia Besser
Centaurea alba L. subsp. *heldreichii* (Halacsy) Dostal
 (*Centaurea heldreichii* Halacsy)
Centaurea alba L. subsp. *princeps* (Boiss. & Heldr.)
 Gugler (*Centaurea princeps* Boiss. & Heldr.)
Centaurea akamatis Th. Georgiades & G. Chatzikiriakou
Centaurea attica Nyman subsp. *megarensis* (Halacsy & Hayek) Dostal
 (*Centaurea megarensis* Halacsy & Hayek)
Centaurea balearica J. D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Font Quer
Centaurea corymbosa Pourret
Centaurea dubjanskyi Iljin.
Centaurea hermannii F. Hermann
Centaurea horrida Badaro
Centaurea jankae Brandza
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peucedanifolia Boiss. & Orph.
Centaurea pineticola Iljin.
Centaurea pinnata Pau
Centaurea pontica Prodan & E. I. Nayardy

Centaurea pseudoleucolepis Kleop
Centaurea pulvinata (G. Blanca) G. Blanca
Centaurea tchihatcheffii Fich. & Mey.
Crepis crocifolia Boiss. & Heldr.
Crepis granatensis (Willk.) G. Blanca & M. Cueto
Crepis purpurea Willd. Bieb.
Dendranthema zawadskyi (Herb.) Tzvel.
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Helichrysum melitense (Pignatti) Brulo, Lanfranco, Pavone et Ronsisvalle
Helichrysum sibthorpii Rouy
Hymenostemma pseudanthesis (Kunze) Willd.
Hyoseris frutescens Brullo et Pavone
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lagoseris purpurea (Willd.) Boiss.
Lamyropsis microcephala (Moris) Dittrich & Greuter
Leontodon boryi Boiss. ex DC.
Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon siculus (Guss.) Finch & Sell
Ligularia sibirica (L.) Cass.
Palaeocyamus crassifolius (Bertoloni) Dostál
Picris willkommii (Schultz Bip.) Nyman
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Senecio elodes Boiss. ex DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter
Serratula tanaitica P. Smirn.
Sonchus erzincanicus Matthews
Wagenitzia lancifolia (Sieber ex Sprengel) Dostal

Convolvulaceae

Convolvulus argyrothamos Greuter
Convolvulus pulvinatus Sa'ad

Cruciferae

Alyssum akamasicum B. L. Burt
Alyssum borzaeanum E. I. Nayardy
Alyssum pyrenaicum Lapeyr. (*Ptilotrichum pyrenaicum* [Lapeyr.] Boiss.)
Arabis kennedyae Meikle
Armoracia macrocarpa (Waldst. & Kit.) Kit. ex Baumg.
Aurinia uechtritiziana (Bornm.) Cullen et T. R. Dudley
Biscutella neustriaca Bonnet
Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica hilarionis Post
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Brassica sylvestris (L.) Mill. subsp. *taurica* Tzvel.

Braya purpurascens (R. Br.) Bunge
Cochlearia polonica Fröhlich
Coincya rupestris Rouy (*Hutera rupestris* P. Porta)
Coronopus navasii Pau
Crambe koktebelica (Junge) N. Busch.
Crambe litwinonowii K. Gross.
Diplotaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diplotaxis siettiana Maire
Draba dorneri Heuffel
Erucastrum palustre (Pirona) Vis.
Erysimum pieninicum (Zapal.) Pawl.
Iberis arbuscula Runemark
Ionopsidium acaule (Desf.) Reichemb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.
Lepidium turczaninowii Lipsky.
Murbeckiella sousae Rothm.
Schivereckia podolica (Besser) Andrz.
Sisymbrium cavanillesianum Valdes & Castroviejo
 (*S. matritense* P. W. Ball & Heywood)
Sisymbrium confertum Stev.
Sisymbrium supinum L.
Thlaspi cariense A. Carlström
Thlaspi jankae A. Kern

Cyperaceae

Carex secalina Willd. ex Wahlenb.
Eleocharis carniolica Koch

Dioscoreaceae

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

Dipsacaceae

Dipsacus cephalarioides Mathews & Kupicha

Droseraceae

Aldrovanda vesiculosa L.

Ericaceae

Vaccinium arctostaphylos L.

Euphorbiaceae

Euphorbia margalidiana Kuhbier & Lewejohann
Euphorbia nevadensis Boiss. & Reuter

Gentianaceae

Centaurium rigualii Esteve Chueca

Centaurium somedanum Lainz
Gentiana ligustica R. de Vilm. Chopinet
Gentianella anglica (Pugsley) E. F. Warburg

Geraniaceae

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter
Erodium chrysanthum L'Herit. ex DC.
Erodium paularense Fernandez-Gonzalez & Izco
Erodium rupicola Boiss.

Gesneriaceae

Haberlea rhodopensis Friv.
Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

Gramineae

Avenula hackelii (Henriq.) Holub
Bromus bromoideus (Lej.) Crepin
Bromus grossus Desf. ex DC.
Bromus interruptus (Hackel) Druce
Bromus moesiacus Velen.
Bromus psammophilus P. M. Smith
Coleanthus subtilis (Tratt.) Seidl
Eremopoa mardinensis R. Mill
Gaudinia hispanica Stace & Tutin
Micropyropsis tuberosa Romero-Zarco Cabezudo
Poa granitica Br.-Bl.
Poa riphaea (Ascherson et Graebner) Fritsch
Puccinellia pungens (Pau) Paunero
Stipa austroitalica Martinovsky
Stipa bavarica Martinovsky & H. Scholz
Stipa danubialis Dihoru & Roman
Stipa styriaca Martinovsky
Stipa syreistschikowii P. Smirn.
Trisetum subalpestre (Hartm.) Neuman

Grossulariaceae

Ribes sardoum Martelli

Hypericaceae

Hypericum aciferum (Greuter) N. K. B. Robson
Hypericum salsugineum Robson & Hub.-Mor.

Iridaceae

Crocus abantensis T. Baytop & Mathew
Crocus cyprius Boiss. & Kotschy

Crocus etruscus Parl.
Crocus hartmannianus Holmboe
Crocus robertianus C. D. Brickell
Gladiolus felicis Mirek
Iris marsica Ricci & Colasante

Labiatae

Dracocephalum austriacum L.
Dracocephalum ruychiana L.
Micromeria taygetea P. H. Davis
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Nepeta sphaciotica P. H. Davis
Origanum cordifolium (Auch. & Montbr.) Vogel (*Amaracus cordifolium* Montr. & Auch.)
Origanum dictamnus L.
Origanum scabrum Boiss. & Heldr.
Phlomis brevibracteata Turrill
Phlomis cypria Post
Rosmarinus tomentosus Hub.-Mor. & Maire
Salvia crassifolia Sibth. & Smith
Sideritis cypria Post
Sideritis incana L. subsp. *glauca* (Cav.) Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Sideritis serrata Cav. ex Lag.
Teucrium charidemi Sandwith
Teucrium lamiifolium D'Urv.
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus aznavourii Velen.
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cephalotos L.

Leguminosae

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus aitosenis Ivanisch.
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus kungurensis Boriss.
Astragalus macrocarpus DC. subsp. *lefkarensis* Agerer-Kirchoff & Meikle
Astragalus maritimus Moris
Astragalus peterfii Jav.
Astragalus physocalyx Fischer
Astragalus psedopurpureus Gusul.
Astragalus setosulus Gontsch.
Astragalus tanaiticus C. Koch.

Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris
Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci
Genista tetragona Bess.
Glycyrrhiza iconica Hub.-Mor.
Hedysarum razoumovianum Fisch. et Helm.
Ononis maweana Ball
Oxytropis deflexa (Pallas) DC. subsp. *norvegica* Nordh.
Sphaerophysa kotschyana Boiss.
Thermopsis turcica Kit Tan, Vural & Küçüködü
Trifolium banaticum (Heuffel) Majovsky
Trifolium pachycalyx Zoh.
Trifolium saxatile All.
Trigonella arenicola Hub.-Mor.
Trigonella halophila Boiss.
Trigonella polycarpa Boiss. & Heldr.
Vicia bifoliolata J. D. Rodriguez

Lentibulariaceae

Pinguicula crystallina Sibth. & Sm.
Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

Liliaceae

Allium grosii Font Quer
Allium regelianum A. Beck.
Allium vuralii Kit Tan
Androcymbium europaeum (Lange) K. Richter
Androcymbium rechingeri Greuter
Asparagus lycaonicus Davis
Asphodelus bento-rainhae Pinto da Silva
Chionodoxa lochiai Meikle
Chionodoxa luciliae Boiss.
Colchicum arenarium Waldst. & Kit.
Colchicum corsicum Baker
Colchicum cousturieri Greuter
Colchicum davidovii Stef.
Colchicum fominii Bordz.
Colchicum micranthum Boiss.
Fritillaria conica Boiss.
Fritillaria drenovskii Degen & Stoy.
Fritillaria epirotica Turrill ex Rix
Fritillaria euboeica (Rix Doerfler) Rix
Fritillaria graeca Boiss.
Fritillaria gussichiae (Degen & Doerfler) Rix
Fritillaria montana Hoppe.

Fritillaria obliqua Ker-Gawl.
Fritillaria rhodocanakis Orph. ex Baker
Fritillaria tuntasia Heldr. ex Halacsy
Lilium jankae A. Kerner
Lilium rhodopaeum Delip.
Muscari gussonei (Parl.) Tod.
Ornithogalum reverchonii Lange
Scilla morrisii Meikle
Scilla odorata Link
Tulipa cypria Stapf
Tulipa goulimya Sealy & Turrill
Tulipa hungarica Borbas
Tulipa praecox Ten.
Tulipa sprengeri Baker

Linaceae

Linum dolomiticum Borbas

Lythraceae

Lythrum flexuosum Lag.
Lythrum thesioides M. Bieb.

Malvaceae

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

Najadaceae

Caulinia tenuissima (A. br. ex Magnus) Tzvel.
Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W. L. Schmidt
Najas tenuissima (A. Braun) Magnus

Oleaceae

Syringa josikaea Jacq. fil.

Orchidaceae

Cephalanthera cucullata Boiss. & Heldr.
Comperia comperiana (Steven) Aschers. & Graebner
Cypripedium calceolus L.
Dactylorhiza chuhensis Renz & Taub.
Himantoglossum caprinum (Bieb.) C. Koch.
Liparis loeselii (L.) Rich.
Ophrys argolica Fleischm.
Ophrys isaura Renz & Taub.
Ophrys kotschyi Fleischm. & Soo
Ophrys lunulata Parl.
Ophrys lycia Renz & Taub.
Ophrys oestrifera Bieb.

Ophrys taurica (Aggeenko) Nevski
Orchis provincialis Balb.
Orchis punctulata Stev. ex Lindl.
Platanthera obtusata (Pursh) Lindl. subsp. *oligantha* (Turcz.) Hulten
Spiranthes aestivalis (Poiret) L. C. M. Richard
Steniella satyrioides (Stev.) Schlechter.

Paeoniaceae

Paeonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paeonia clusii F. C. Stern subsp. *rhodia* (Stearn) Tzanoudakis
Paeonia officinalis L. subsp. *banatica* (Rochel) Soo
Paeonia parnassica Tzanoudakis
Paeonia tenuifolia L.

Palmae

Phoenix theophrasti Greuter

Papaveraceae

Papaver lapponicum (Tolm.) Nordh.
Rupicapnos africana (Lam.) Pomel

Plumbaginaceae

Armeria pseudarmeria (Murray) Mansfeld
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium anatolicum Hedge
Limonium tamaricoides Bokhari

Polemoniaceae

Polemonium boreale Adams

Polygonaceae

Polygonum praelongum Coode & Cullen
Rheum rhaponticum L.**
Rumex rupestris Le Gall

Posidoniaceae

Posidonia oceanica (Med.)

Primulaceae

Androsace cylindrica DC.
Androsace mathildae Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Cyclamen coum Mill.

Cyclamen kuznetzovii Kotov et Czernova.
Cyclamen mirabile Hildebr.
Lysimachia minoricensis J. D. Rodriguez
Primula apennina Widmer
Primula deorum Velen.
Primula frondosa Janka
Primula egaliksensis Wormsk.
Primula glaucescens Moretti
Primula palinuri Petagna
Primula spectabilis Tratt.
Primula wulfeniana Scot subsp. *baumgarteniana* (Degen & Moesz) Ludi
Soldanella villosa Darracq

Ranunculaceae

Aconitum corsicum Gayer
Aconitum flerovii Steinb.
Aconitum lasiocarpum (Reichenb.) Gayer
Adonis cyllenea Boiss., Heldr. & Orph.
Adonis distorta Ten.
Anemone uralense Nevski.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia kitaibelii Schott
Aquilegia ottonis subsp. *taygetea* (Orph.) Strid
Aquilegia pyrenaica DC. subsp. *cazorlensis* (Heywood) Galiano & Rivas
 Martinez (*Aquilegia cazorlensis* Heywood)
Consolida samia P. H. Davis
Delphinium caseyi B. L. Burtt
Pulsatilla grandis Wend. (*Pulsatilla halleri* [All.] Willd. subsp. *grandis*
 [Wend.] Meikle)
Pulsatilla patens (L.) Miller
Pulsatilla slavica G. Reuss
Ranunculus fontanus C. Presl
Ranunculus kykkoensis Meikle
Ranunculus weyleri Mares

Resedaceae

Reseda decursiva Forssk. Gibraltar

Rosaceae

Crataegus dikmensis Pojark
Geum bulgaricum Panc.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron
Potentilla emilii-popii E. I. Nayardy
Potentilla silesiaca Uechtr.
Pyrus anatolica Browicz

Rubiaceae

- Galium cracoviense* Ehrend.
Galium globuliferum Hub.-Mor. & Reese
Galium litorale Guss.
Galium moldavicum (Dobrescu) Franco
Galium rhodopeum Velen.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

Santalaceae

- Thesium ebracteatum* Hayne

Saxifragaceae

- Saxifraga berica* (Beguinot) D. A. Webb
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

Scrophulariaceae

- Antirrhinum charidemi* Lange
Euphrasia marchesettii Wettst. ex Marches.
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poiret) Desf.
Linaria hellenica Turril
Linaria loeselii Schweigger
Linaria pseudolaxiflora Lojacono
Linaria ricardoi Cout.
Linaria tursica B. Valdes & Cabezudo
Lindernia procumbens (Krocker) Philcox
Odontites granatensis Boiss.
Pedicularis sudetica Willd.
Verbascum afyonense Hub.-Mor.
Verbascum basivelatum Hub.-Mor.
Verbascum cylleneum (Boiss. & Heldr.) Kuntze
Verbascum degenii Hal.
Verbascum purpureum (Janka) Hub.-Mor.
Verbascum stepporum Hub.-Mor.
Veronica euxina Turrill
Veronica oetaea L.-A. Gustavsson
Veronica turrilliana Stoj. et Stef.

Selaginaceae

Globularia stygia Orph. ex Boiss.

Solanaceae

Atropa baetica Willk.

Mandragora officinarum L.

Thymelaeaceae

Daphne arbuscula Celak.

Daphne petraea Leybold

Daphne rodriguezii Texidor

Thymelea broterana Coutinho

Trapaceae

Trapa natans L.

Typhaceae

Typha minima Funk

Typha shuttleworthii Koch & Sonder

Ulmaceae

Zelkova abelicea (Lam.) Boiss.

Umbelliferae

Angelica heterocarpa Lloyd

Angelica palustris (Besser) Hoffman

Apium bermejoi Llorens

Apium repens (Jacq.) Lag.

Athamanta cortiana Ferrarini

Bupleurum capillare Boiss. & Heldr.

Bupleurum dianthifolium Guss.

Bupleurum kakiskalae Greuter

Eryngium alpinum L.

Eryngium viviparum Gay

Ferula halophila H. Pesmen

Ferula orientalis L.

Ferula sadleriana Ledebour

Laserpitium longiradium Boiss.

Naufraga balearica Constance & Cannon

Oenanthe contoides Lange

Petagnia saniculifolia Guss.

Rouya polygama (Desf.) Coincy

Seseli intricatum Boiss.

Thorella verticillatinundata (Thore) Briq.

Valerianaceae

- Centranthus kellererii* (Stoj. Stef. et Georg.) J.K.B. Richardson.
Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

Violaceae

- Viola athois* W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola cryana Gillot
Viola delphinantha Boiss.
Viola hispida Lam.
Viola jaubertiana Mares & Vigineix

Zannichelliaceae

- Cymodocea nodosa* (Med.)

Zosteraceae

- Zostera marina* (Med.)

Bryophyta**Bryopsida: Anthocerotae****Anthocerotaceae**

- Notothylas orbicularis* (Schwein.) Sull.

Bryopsida: Hepaticae**Aytoniaceae**

- Mannia triandra* (Scop.) Grolle

Cephaloziaceae

- Cephalozia macounii* (Aust.) Aust.

Codoniaceae

- Petalophyllum ralfsii* (Wils.) Nees et Gott. ex Lehm.

Frullaniaceae

- Frullania parvistipula* Steph.

Gymnomitriaceae

- Marsupella profunda* Lindb.

Jungermanniaceae

Jungermannia handelii (Schiffn.) Amak.

Ricciaceae

Riccia breidleri Jur. ex Steph.

Riellaceae

Riella helicophylla (Mont.) Hook.

Scapaniaceae

Scapania massalongi (K. Muell.) K. Muell.

Bryopsida: Musci**Amblystegiaceae**

Drepanocladus vernicosus (Mitt.) Warnst.

Bruchiaceae

Bruchia vogesiaca Schwaegr.

Buxbaumiaceae

Buxbaumia viridis (Moug. ex Lam. & DC.) Brid. ex Moug. & Nestl.

Dicranaceae

Tractylotricum alpinum (Schimp. ex Milde) Lindb.

Cynodontium suecicum (H. Arn. & C. Jens) I. Hag.

Dicranum viride (Sull. & Lesq.) Lindb.

Fontinalaceae

Dichelyma capillaceum (With.) Myr.

Funariaceae

Pyramidula tetragona (Brid.) Brid.

Hookeriaceae

Distichophyllum carinatum Dix. & Nich.

Meesiaceae

Meesia longiseta Hedw.

Orthotrichaceae

Orthotrichum rogeri Brid.

Sphagnaceae

Sphagnum pylaisii Brid.

Splachnaceae

Tayloria rudolphiana (Garov.) B. S. G.

Specie endemiche della regione macaronese**Pteridophyta****Aspleniaceae**

Asplenium azoricum Lovis

Dryopteridaceae

Polystichum drepanum (Swartz) C. Presl

Hymenophyllaceae

Hymenophyllum maderensis Gibby & Lewis

Isoetaceae

Isoetes azorica Durieu ex Milde

Lycopodiaceae

Diphasium maderense (Wilce.) Rothm.

Marsileaceae

Marsilea azorica Launert

Gymnospermae**Cupresaceae**

Juniperus brevifolia (Seub.) Antoine

Angiospermae**Agavaceae**

Dracaena draco (L.) L.

Asclepiadaceae

- Caralluma burchardii* N. E. Brown
Ceropegia chrysantha Svent.

Berberidaceae

- Berberis maderensis* Lowe

Boraginaceae

- Echium gentianoides* Webb ex Coincy
Echium handiense Svent.
Echium pininana Webb et Berth.
Myosotis azorica H. C. Watson
Myosotis maritima Hochst. ex Seub.

Campanulaceae

- Azorina vidalii* (H. C. Watson) Feer
Musschia aurea (L. f.) DC.
Musschia wollastonii Lowe

Caprifoliaceae

- Sambucus palmensis* Link

Caryophyllaceae

- Cerastium azoricum* Hochst.
Silene nocteolens Webb et Berth.

Cistaceae

- Cistus chinamadensis* Bañares & Romero
Helianthemum bystropogophyllum Svent.
Helianthemum teneriffae Cosson

Compositae

- Andryala crithmifolia* Ait.
Argyranthemum lidii Humphries
Argyranthemum pinnatifidum (L. F.) Lowe subsp. *succulentum* (Lowe)
 Humphries
Argyranthemum winterii (Svent.) Humphries
Atractylis arbuscula Svent. & Michaelis
Atractylis preauxiana Schultz Bip.
Bellis azorica Hochst. ex Seub.
Calendula maderensis DC.
Cheirolophus duranii (Burchard) Holub
Cheirolophus falsisectus Montelongo et Moraleda
Cheirolophus ghomerythus (Svent.) Holub
Cheirolophus junonianus (Svent.) Holub

Cheirolophus metlesicsii Montelongo
Cheirolophus santosabreui Santos
Cheirolophus satarataensis (Svent.) Holub
Cheirolophus tagananensis (Svent.) Holub
Helichrysum monogynum B. L. Burth. & Sunding
Helichrysum gossypinum Webb
Hypochoeris oligocephala (Svent. & D. Bramwell) Lack
Lactuca watsoniana Trelease
Leotodon filii (Hochst. ex Seub.) Paiva & Orm.
Onopordum carduelinum Bolle
Onopordum nogalesii Svent.
Pericallis hadrosomus Svent.
Pericallis malvifolia (L'Hér) B. Nord.
Phagnalon benetii Lowe
Senecio hermosae Pitard
Sonchus gandogeri Pitard
Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides Font Quer
Tanacetum o'shanahanii Febles, Marrero et Suárez
Tanacetum ptarmiciflorum (Webb) Schultz Bip.
Tolpis glabrescens Kämmer

Convolvulaceae

Convolvulus caput-medusae Lowe
Convolvulus lopez-socasi Svent.
Convolvulus massonii A. Dietr.
Pharbitis preauxii Webb

Crassulaceae

Aeonium balsamiferum Webb et Berth.
Aeonium gomeraense Praeger
Aeonium saundersii Bolle
Aichrysum dumosum (Lowe) Praeg.
Monanthes wildpretii Bañares & Scholz

Cruciferae

Crambe arborea Webb ex Christ
Crambe laevigata DC. ex Christ
Crambe scoparia Svent.
Crambe sventenii B. Petters. ex. Bramw. & Sunding
Parolinia schizogynoides Svent.
Sinapidendron sempervivifolium Mnzs.

Cyperaceae

Carex malato-belizii Raymond

Dipsacaceae

Scabiosa nitens Roem. & Schult.

Ericaceae

Daboecia azorica Tutin & Warb.

Erica scoparia L. subsp. *azorica* (Hochst.) D. A. Webb

Euphorbiaceae

Euphorbia bourgaeana Gay ex Boiss.

Euphorbia handiensis Burchard

Euphorbia lambii Svent.

Euphorbia stygiana H. C. Watson

Geraniaceae

Geranium maderense Yeo

Gramineae

Agrostis gracilaxa Franco

Deschampsia maderensis (Hack. et Bornm.) Buschm.

Phalaris maderensis (Mnzs.) Mnzs.

Labiatae

Micromeria glomerata P. Pérez

Micromeria leucantha Svent. ex Pérez

Salvia herbanica Santos et Fernández

Sideritis cystosiphon Svent.

Sideritis discolor (Webb ex de Noe) Bolle

Sideritis infernalis Bolle

Sideritis marmorea Bolle

Teucrium abutiloides l'Her.

Leguminosae

Adenocarpus ombriosus Ceb. & Ort.

Anthyllis lemanniana Lowe

Anagyris latifolia Brouss. ex Willd.

Cicer canariensis Santos & Gweil

Dorycnium spectabile Webb & Berthel.

Genista benehoavensis (Bolle ex Svent.) Del Arco

Lotus azoricus P. W. Ball

Lotus callis-viridis D. Bramwell & D. H. Davis

Lotus eremiticus Santos

Lotus kunkelii (E. Chueca) D. Bramwell et al.

Lotus maculatus Breitfeld

Lotus pyranthus P. Perez

Teline nervosa (Esteve) A. Hansen et Sund.

Teline rosmarinifolia Webb & Berthel.

Teline salsoloides Arco & Acebes.

Vicia dennesiana H. C. Watson

Liliaceae

Androcymbium psammophilum Svent.

Smilax divaricata Sol. ex Wats.

Myricaceae

Myrica rivas-martinezii Santos.

Oleaceae

Jasminium azoricum L.

Picconia azorica (Tutin) Knbol.

Orchidaceae

Barlia metlesicsiaca Teschner

Goodyera macrophylla Lowe

Orchis scopulorum Summerh.

Pittosporaceae

Pittosporum coriaceum Dryander ex Aiton

Plantaginaceae

Plantago famarae Svent.

Plantago malato-belizii Lawalree

Plumbaginaceae

Limonium arborescens (Brouss.) Kuntze

Limonium dendroides Svent.

Limonium fruticans (Webb) O. Kuntze

Limonium perezii (Stapf) Hubb

Limonium preauxii (Webb et Berth.) O. Kuntze

Limonium spectabile (Svent.) Kunkel & Sunding

Limonium sventenii Santos & Fernandez Galvan

Polygonaceae

Rumex azoricus Rech.

Rhamnaceae

Frangula azorica Tutin

Rosaceae

Bencomia brachystachya Svent.

Bencomia exstipulata Svent.

Bencomia sphaerocarpa Svent.
Chamaemeles coriacea Lindl.
Dendriopoterium pulidoi Svent.
Marcetella maderensis (Bornm.) Svent.
Prunus lusitanica subsp. *azorica* (Moui.). Franco

Rutaceae

Ruta microcarpa Svent.

Santalaceae

Kunkeliella canariensis Stearn
Kunkeliella psilotoclada (Svent.) Stearn
Kunkeliella subsucculenta Kammer

Sapotaceae

Sideroxylon marmulano Banks ex Lowe

Saxifragaceae

Saxifraga portosanctana Boiss.

Scrophulariaceae

Euphrasia azorica H. C. Watson
Euphrasia grandiflora Hochst.
Isoplexis chalcantha Svent. & O'Shanahan
Isoplexis isabelliana (Webb & Berthel.) Masferrer

Selaginaceae

Globularia ascanii D. Bramwell & Kunkel
Globularia sarcophylla Svent.

Solanaceae

Solanum lidii Sunding

Umbelliferae

Ammi trifoliatum (Wats.) Trel.
Bunium brevifolium Lowe
Bupleurum handiense (Bolle) Kunkel
Chaerophyllum azoricum Trel.
Monizia edulis Lowe
Ferula latipinna Santos
Sanicula azorica Gunthn. ex Seub.

Violaceae

Viola paradoxa Lowe

Bryophyta

Bryopsida: Musci

Echinodiaceae

Echinodium spinosum (Mitt.) Jur.

Pottiaceae

Bryoerythrophyllum machadoanum (Sergio) M. Hill

Thamniaceae

Thamnobryum fernandesii Sergio

Specie faunistiche assolutamente protette

Vertebrati

(Med.)=nel Mediterraneo

Mammiferi

Insectivora

Erinaceidae

Atelerix algirus (*Erinaceus algirus*)*)

Soricidae

Crocidura suaveolens ariadne (*Crocidura ariadne*)*)

Crocidura russula cypria (*Crocidura cypria*)*)

Crocidura canariensis

Talpidae

Desmana moschata

Galemys pyrenaicus (*Desmana pyrenaica*)

Microchiroptera

alle Arten ausser

Pipistrellus pipistrellus

Rodentia

Sciuridae

Pteromys volans (*Sciuropterus russicus*)

Sciurus anomalus

Spermophilus citellus (*Citellus citellus*)*)

Spermophilus suslicus (*Citellus suslicus*)

Muridae

Cricetus cricetus

Mesocricetus newtoni

Microtus bavaricus (*Pitymys bavaricus*)*)

Microtus cabrerai

Microtus tatricus

Spalax graecus

Gliridae

Dryomys laniger

Myomimus roachi (*Myomimus bulgaricus*)

⁵ Nuovo testo giusta l'emendamento del 1° dic. 2001, in vigore dal 1° mar. 2002 (RU 2008 3257).

Zapodidae

*Sicista betulina**Sicista subtilis*

Hystricidae

*Hystrix cristata***Carnivora**

Canidae

*Alopex lagopus**Canis lupus**Cuon alpinus*

Ursidae

alle Arten

Mustelidae

*Gulo gulo**Mustela eversmannii**Mustela lutreola (Lutreola lutreola)***Lutra lutra**Vormela peregusna*

Felidae

*Caracal caracal**Felis silvestris**Lynx pardinus (Lynx pardina)***Panthera pardus**Panthera tigris***Pinnipedia**

Odobenidae

Odobenus rosmarus

Phocidae

*Monachus monachus**Phoca hispida saimensis**Phoca hispida ladogensis***Artiodactyla**

Cervidae

Cervus elaphus corsicanus

Bovidae

*Capra aegagrus**Capra pyrenaica pyrenaica**Gazella subgutturosa**Gazella dorcas**Ovibos moschatus**Rupicapra rupicapra ornata*

Cetacea

Monodontidae

Monodon monoceros

Delphinidae

*Delphinus delphis**Globicephala macrorhynchus**Globicephala melas**Grampus griseus**Lagenorhynchus acutus**Lagenorhynchus albirostris**Orcinus orca**Pseudorca crassidens**Steno bredanensis**Stenella coeruleoalba**Stenella frontalis**Tursiops truncatus (tursio)*

Phocaenidae

Phocoena phocoena

Physeteridae

*Kogia breviceps**Kogia simus (Med.)**Physeter macrocephalus (Med.)*

Ziphiidae

*Hyperoodon rostratus**Mesoplodon bidens**Mesoplodon densirostris (Med.)**Mesoplodon mirus**Ziphius cavirostris*

Balaenopteridae

*Balaenoptera acutorostrata (Med.)**Balaenoptera borealis (Med.)**Balaenoptera edeni**Balaenoptera physalus**Megaptera novaeangliae (longimana, nodosa)**Sibbaldus (Balaenoptera) musculus*

Balaenidae

*Balaena mysticetus**Eubalaena glacialis*

Uccelli**Gaviiformes**

Gaviidae

*tutte le specie***Podicipediformes**

Podicipedidae

*Podiceps auritus**Podiceps grisegena**Podiceps nigricollis (caspius)**Podiceps ruficollis***Procellariiformes**

Hydrobatidae

tutte le specie

Procellariidae

*Bulweria bulwerii**Procellaria diomedea**Pterodroma madeira**Pterodroma feae**Puffinus assimilis baroli**Puffinus puffinus**Puffinus yelkouan***Pelecaniformes**

Phalacrocoracidae

*Phalacrocorax aristotelis (Méd.)**Phalacrocorax pygmaeus*

Pelecanidae

*tutte le specie***Ciconiiformes**

Ardeidae

*Ardea purpurea**Ardeola ralloides**Botaurus stellaris**Bulbucus (Ardeola) ibis**Casmerodius albus (Egretta alba)**Egretta garzetta**Ixobrychus minutus**Nycticorax nycticorax*

Ciconiidae

tutte le specie

Threskiornithidae

tutte le specie

Phoenicopteridae

Phoenicopterus ruber

Anseriformes

Anatidae

Anser erythropus

Branta leucopsis

Branta ruficollis

Bucephala islandica

Cygnus cygnus

Cygnus bewickii (columbianus)

Histrionicus histrionicus

Marmaronetta (Anas) angustirostris

Mergus albellus

Oxyura leucocephala

Polysticta stelleri

Somateria spectabilis

Tadorna tadorna

Tadorna ferruginea

Falconiformes

tutte le specie

Galliformes

Tetraonidae

Tetrao urogallus cantabricus

Gruiformes

Turnicidae

Turnix sylvatica

Gruidae

tutte le specie

Rallidae

Crex crex

Fulica cristata

Porphyrio porphyrio

Porzana porzana

Porzana pusilla

Porzana parva

Otididae

tutte le specie

Charadriiformes

Charadriidae

Arenaria interpres
Charadrius alexandrinus
Charadrius dubius
Charadrius hiaticula
Charadrius leschenaulti
Eudromias morinellus
Hoplopterus spinosus

Scolopacidae

Calidris alba
Calidris alpina
Calidris ferruginea
Calidris maritima
Calidris minuta
Calidris temminckii
Gallinago media
Limicola falcinellus
Numenius tenuirostris
Tringa cinerea
Tringa glareola
Tringa hypoleucos
Tringa ochropus
Tringa stagnatilis

Recurvirostridae

tutte le specie

Phalaropodidae

tutte le specie

Burhinidae

Burhinus oedicephalus

Glareolidae

tutte le specie

Laridae

Chlidonias hybrida
Chlidonias leucopterus
Chlidonias niger
Gelochelidon nilotica
Hydroprogne caspia
Larus audouinii
Larus genei
Larus melanocephalus
Larus minutus
Larus (Xenia) sabini
Pagophila eburnea

Sterna albifrons
Sterna dougallii
Sterna hirundo
Sterna paradisaea (macrura)
Sterna sandvicensis

Columbiformes

Pteroclididae
tutte le specie

Columbidae
Columba bollii
Columba junoniae

Cuculiformes

Cuculidae
Clamator glandarius

Strigiformes

tutte le specie

Caprimulgiformes

Caprimulgidae
tutte le specie

Apodiformes

Apodidae
Apus caffer
Apus melba
Apus pallidus
Apus unicolor

Coraciiformes

Alcedinidae
Alcedo atthis
Ceryle rudis
Halcyon smyrnensis

Meropidae
Merops apiaster

Coraciidae
Coracias garrulus

Upopidae
Upopa epops

Piciformes

tutte le specie

Passeriformes

Alaudidae

Calandrella brachydactyla

Calandrella rufescens

Chersophilus duponti

Eremophila alpestris

Galerida theklae

Melanocorypha bimaculata

Melanocorypha calandra

Melanocorypha leucoptera

Melanocorypha yeltoniensis

Hirundinidae

tutte le specie

Motacillidae

tutte le specie

Pycnonotidae

Pycnonotus barbatus

Laniidae

tutte le specie

Bombycillidae

Bombycilla garrulus

Cinclidae

Cinclus cinclus

Troglodytidae

Troglodytes troglodytes

Prunellidae

tutte le specie

Muscicapidae

Turdinae

Cercotrichas galactotes

Erithacus rubecula

Irania gutturalis

Luscinia luscinia

Luscinia megarhynchos

Luscinia (Cyanosylvia) svecica

Monticola saxatilis

Monticola solitarius

Oenanthe finischi

Oenanthe hispanica

- Oenanthe isabellina*
Oenanthe leucura
Oenanthe oenanthe
Oenanthe pleschanka (leucomela)
Phoenicurus ochruros
Phoenicurus phoenicurus
Saxicola dacotiae
Saxicola rubetra
Saxicola torquata
Tarsiger cyanurus
Turdus torquatus
- Sylviinae
tutte le specie
- Regulinae
tutte le specie
- Muscicapinae
tutte le specie
- Timaliinae
Panurus biarmicus
- Paridae
tutte le specie
- Sittidae
tutte le specie
- Certhiidae
tutte le specie
- Emberizidae
Calcarius lapponicus
Emberiza aureola
Emberiza caesia
Emberiza cia
Emberiza cineracea
Emberiza cirrus
Emberiza citrinella
Emberiza leucocephala
Emberiza melanocephala
Emberiza pusilla
Emberiza rustica
Emberiza schoeniclus
Plectrophenax nivalis
- Fringillidae
Carduelis cannabina
Carduelis carduelis
Carduelis chloris
Carduelis flammea

- Carduelis flavirostris*
Carduelis hornemanni
Carduelis spinus
Carpodacus erythrinus
Coccothraustes coccothraustes
Fringilla teydea
Loxia curvirostra
Loxia leucoptera
Loxia pityopsittacus
Loxia scotica
Pinicola enucleator
Rhodopechys githaginea
Serinus citrinella
Serinus pusillus
Serinus serinus
- Ploceidae
Montrifringilla nivalis
Petronia petronia
- Sturnidae
Sturnus roseus
Sturnus unicolor
- Oriolidae
Oriolus oriolus
- Corvidae
Cyanopica cyanus
Nucifraga caryocatactes
Perisoreus infaustus
Pyrrhocorax graculus
Pyrrhocorax pyrrhocorax

Rettili

Testudines

- Testudinidae
Testudo graeca
Testudo hermanni
Testudo marginata
- Emydidae
Emys orbicularis
Mauremys caspica^{1 *}
- Dermodochelyidae
Dermodochelys coriacea

Cheloniidae

- Caretta caretta*
- Chelonia mydas*
- Eretmochelys imbricata*
- Lepidochelys kempii*

Trionychidae

- Rafetus euphraticus*
- Trionyx triunguis*

Sauria

Gekkonidae

- Cyrtodactylus kotschy*
- Tarentola angustimentalis*
- Tarentola boettgeri*
- Tarentola delalandii*
- Tarentola gomerensis*
- Phyllodactylus europaeus*

Agamidae

- Stellio stellio (Agama stellio)**

Chamaeleontidae

- Chamaeleo chamaeleon*

Lacertidae

- Algyroides fitzingeri*
- Algyroides marchi*
- Algyroides moreoticus*
- Algyroides nigropunctatus*
- Archaeolacerta bedriagae (Lacerta bedriagae)**
- Archaeolacerta monticola (Lacerta monticola)**
- Gallotia galloti*
- Gallotia simonyi (Lacerta simonyi)**
- Gallotia stehlini*
- Lacerta agilis*
- Lacerta clarkorum*
- Lacerta dugesii*
- Lacerta graeca*
- Lacerta horvathi*
- Lacerta lepida*
- Lacerta parva*
- Lacerta princeps*
- Lacerta schreiberi*
- Lacerta trilineata*
- Lacerta viridis*
- Ophisops elegans*
- Podarcis erhardii*
- Podarcis filfolensis*

Podarcis lilfordi
Podarcis melisellensis
Podarcis milensis
Podarcis muralis
Podarcis peloponnesiaca
Podarcis pityusensis
Podarcis sicula
Podarcis taurica
Podarcis tiliguerta
Podarcis wagleriana

Anguidae

Ophisaurus apodus

Scincidae

Ablepharus kitaibelii
Chalcides bedriagai
Chalcides ocellatus
Chalcides sexlineatus
*Chalcides simonyi (Chalcides occidentalis)**
Chalcides viridianus
Ophiomorus punctatissimus

Ophidia

Colubridae

Coluber cypriensis
Coluber gemonensis
Coluber hippocrepis
Coluber jugularis^{2)}*
Coluber najadum^{3)}*
Coluber viridiflavus
Coronella austriaca
Elaphe longissima
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situla
Natrix megalcephala
Natrix tessellata
Telescopus fallax

Viperidae

Vipera albizona
Vipera ammodytes
Vipera barani
Vipera kaznakovi
Vipera latasti
Vipera lebetina^{4)}*
Vipera pontica
Vipera ursinii

Vipera wagneri
Vipera xanthina

Anfibi

Caudata

Salamandridae

Chioglossa lusitanica
Euproctus asper
Euproctus montanus
Euproctus platycephalus
*Mertensiella luschani (Salamandra luschani)**
Salamandra atra^{5*}
Salamandrina terdigitata
Triturus carnifex
Triturus cristatus
Triturus dobrogicus
Triturus italicus
Triturus karelinii
Triturus montandoni

Plethodontidae

*Speleomantes flavus (Hydromantes flavus)**
*Speleomantes genei (Hydromantes genei)**
*Speleomantes imperialis (Hydromantes imperialis)**
*Speleomantes italicus (Hydromantes italicus)**
*Speleomantes supramontis (Hydromantes supramontis)**

Proteidae

Proteus anguinus

Anura

Discoglossidae

Alytes cisternasii
Alytes muletensis
Alytes obstetricans
Bombina bombina
Bombina variegata
Discoglossus galganoi
Discoglossus jeanneae
Discoglossus montalentii
Discoglossus pictus
Discoglossus sardus
Neurergus crocatus
Neurergus strauchi

Pelobatidae

Pelobates cultripes
Pelobates fuscus
Pelobates syriacus
Pelodytes caucasicus

Bufo

Bufo calamita
Bufo viridis

Hylidae

Hyla arborea
Hyla meridionalis
Hyla sarda

Ranidae

Rana arvalis
Rana dalmatina
Rana holtzi
Rana iberica
Rana italica
Rana latastei

Pesci**Chondrichthyes****Pleurotremata**

Cetorhinidae
Cetorhinus maximus (Méd.)
Lamnidae
Carcharodon carcharias (Méd.)
Myliobatidae
Mobula mobular (Méd.)

Osteichthyes**Petromyzoniformes**

Petromyzonidae
Lethenteron zanandrai (Méd.)

Acipenseriformes

Acipenseridae
Acipenser naccarii
Acipenser sturio
Huso huso (Méd.)

Salmoniformes

Umbridae

*Umbra krameri***Cypriniformes**

Cyprinidae

Pomatoschistus canestrinii (Med.)*Pomatoschistus tortonesei* (Med.)**Syngnathiformes**

Belontiidae

Hippocampus hippocampus (Med.)*Hippocampus ramulosus* (Med.)**Atheriniformes**

Cyprinodontidae

Aphanius fasciatus (Med.)*Aphanius iberus* (Med.)*Valencia hispanica**Valencia leutourneuxi***Perciformes**

Percidae

*Romanichthys valsanicola**Zingel asper***Invertebrati****Artropodi****Insecta**

Mantodea

Apteromantis aptera

Ephemeroptera

Palingenia longicauda

Odonata

*Aeshna viridis**Brachythemis fuscopalliata**Calopteryx syriaca**Coenagrion freyi**Coenagrion mercuriale**Cordulegaster trinacriae**Gomphus graslinii**Leucorrhinia albifrons*

Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus (= Gomphus) flavipes
Sympecma braueri

Orthoptera

Baetica ustulata
Saga pedo

Coleoptera

Buprestis splendens
Carabus bessarabicus
Carabus hungaricus
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Cucujus cinnaberinus
Dytiscus latissimus
Graphoderus bilineatus
Osmoderma eremita
Rosalia alpina

Lepidoptera

Apatura metis
Coenonympha hero
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia sudetica
Eriogaster catax
Euphydryas (Eurodryas) aurinia
Fabriciana elisa
Hyles hippophaes
Hypodryas maturna
Lopinga achine
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanargia arge
Papilio alexanor
Papilio hospiton
Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Plebicula golgus
Polyommatus galloi

Polyommatus humedasa
Proserpinus prosperina
Zerynthia polyxena

Arachnida

Araneae
Macrothele calpeiana

Crustacea

Decapoda
Ocyrode cursor (Med.)
Pachyplasma giganteum (Med.)

Molluschi

Gastropoda

Dyotocardia
Gibbula nivosa (Med.)
Patella ferruginea (Med.)
Patella nigra (Med.)

Monotocardia
Charonia rubicunda (= *C. lampas* = *C. nodiferum*) (Med.)
Charonia tritonis (= *C. seguenzia*) (Med.)
Dendropoma petraeum (Med.)
Erosaria spurca (Med.)
Luria lurida (= *Cypraea lurida*) (Med.)
Mitra zonata (Med.)
Ranella olearia (Med.)
Schilderia achatidea (Med.)
Tonna galea (Med.)
Zonaria pyrum (Med.)

Stylommatophora
Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Discus defloratus^{6*)}
Discus guerinianus
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata

Leiostyla abbreviata
Leiostyla cassida
Leiostyla corneocostata
Leiostyla gibba
Leiostyla lamellosa

Bivalvia

Unionoida

Margaritifera auricularia

Mytiloida

Lithophaga lithophaga (Med.)

Pinna pernula (Med.)

Myoida

Pholas dactylus (Med.)

Echinodermi

Asteridae

Asterina pancerii (Med.)

Ophidiaster ophidianus (Med.)

Echinidae

Centrostephanus longispinus (Med.)

Cnidari

Hydrozoa

Errina aspera (Med.)

Anthozoa

Astroides calycularis (Med.)

Gerardia savaglia (Med.)

Spugne

Porifera

Aplysina cavernicola (Med.)

Asbestopluma hypogea (Med.)

Axinelle polyplodes (Med.)

Petrobiona massiliana (Med.)

Note all'Allegato II

Il 3 dicembre 1993, il Comitato permanente della Convenzione ha adottato la seguente Raccomandazione (n. 39[1993]):

In virtù dell'articolo 14 della Convenzione, il Comitato permanente della Convenzione relativa alla conservazione della vita selvatica e dei suoi biotopi in Europa raccomanda alle Parti contraenti di tener conto delle seguenti osservazioni tecniche nell'applicazione della Convenzione. Sono stati aggiunti degli asterischi quando il nome della specie è stato modificato, ma il vecchio nome è conservato fra parentesi. Sono state utilizzate note a piè di pagina per aggiornare certe specie dal punto di vista tassonomico.

¹ *Mauremys caspica* è stata divisa in due specie:

Mauremys caspica

Mauremys leprosa (*Mauremys caspica leprosa*)

² *Coluber jugularis* è stata divisa in due specie:

Coluber jugularis

Coluber caspius (*Coluber jugularis caspius*)

³ *Coluber najadum* è stata divisa in due specie:

Coluber najadum

Coluber rubriceps (*Coluber najadum rubriceps*)

⁴ *Vipera lebetina* è stata divisa in due specie:

Vipera lebetina

Vipera schweizeri (*Vipera lebetina schweizeri*)

⁵ *Salamandra atra* è stata divisa in due specie:

Salamandra atra

Salamandra lanzai (*Salamandra atra lanzai*)

⁶ *Discus defloratus*: non è più riconosciuta come una specie valida dal punto di vista tassonomico essendo descritta solamente a partire da qualche specimen; ormai riconosciuta come appartenente a una specie differente da *Discus*.

Specie faunistiche protette

Vertebrati

Mammiferi

Insectivora

Erinaceidae

Erinaceus europaeus

Soricidae

tutte le specie

Microchiroptera

Vespertilionidae

Pipistrellus pipistrellus

Duplicidentata

Leporidae

Lepus timidus

Lepus capensis (europaeus)

Rodentia

Sciuridae

Sciurus vulgaris

Marmota marmota

Castoridae

Castor fiber

Gliridae

alle Arten

Microtidae

Microtus ratticeps (oeconomus)

Microtus nivalis (librunii)

Microtus cabreræ

Cetacea

tutte le specie che non figurano nell'allegato II

⁶ Nuovo testo giusta l'emendamento del 5 dic. 1997, in vigore dal 6 mar. 1998 (RU 2008 3257).

Carnivora

Mustelidae

Meles meles
Mustela erminea
Mustela nivalis
Putorius (Mustela) putorius
Martes martes
Martes foina
Vormela peregusna

Viverridae

alle Arten

Felidae

Lynx lynx

Phocidae

Phoca vitulina
Pusa (Phoca) hispida
Pagophilus groenlandicus (Phoca groenlandica)
Erignathus barbatus
Halichoerus grypus
Cystophora cristata

Artiodactyla

Suidae

Sus scrofa meridionalis

Cervidae

alle Arten

Bovidae

Ovis aries (musimon, ammon)
Capra ibex
Capra pyrenaica
Rupicapra rupicapra
Bison bonasus

Uccelli

Tutte le specie che non figurano nell'allegato II, salvo:

Larus marinus
Larus fuscus
Larus argentatus
Columba palumbus
Passer domesticus

Sturnus vulgaris
Garrulus glandarius
Pica pica
Corvus monedula
Corvus frugilegus
Corvus corone (corone und cornix)

Rettili

Tutte le specie che non figurano nell'allegato II

Anfibi

Tutte le specie che non figurano nell'allegato II

Pesci

Pleurotremata

Lamnidae

Isurus oxyrinchus (Méd.)

Lamna nasus (Méd.)

Carcharhinidae

Prionace glauca (Méd.)

Squatinaidae

Squatina squatina (Méd.)

Hypotremata

Rajidae

Raja alba (Méd.)

Petromyzoniformes

Petromyzonidae

Eudontomyzon hellenicum

Eudontomyzon mariae

Eudontomyzon vladykovi

Lampetra fluviatilis

Lampetra planeri

Lampetra zanandreae

Petromyzon marinus

Acipenseriformes

Acipenseridae

*Acipenser ruthenus**Acipenser stellatus**Huso huso***Clupeiformes**

Clupeidae

*Alosa alosa**Alosa fallox**Alosa pontica***Salmoniformes**

Coregonidae

*Coregonus**tutte le specie*

Thymallidae

Thymallus thymallus

Salmonidae

*Hucho hucho**Salmo salar*⁷⁾**Cypriniformes**

Cyprinidae

*Abramis ballerus**Abramis sapa**Abramis vimba**Alburnoides bipunctatus**Alburnus albidus**Aspius aspius**Barbus bocagei**Barbus comiza**Barbus meridionalis**Barbus microcephalus**Barbus peloponesis**Barbus plebejus**Barbus sclateri**Barbus steindachneri**Chalcalburnus chalcoides**Chondrostoma genei**Chondrostoma kneri*

⁷ Le disposizioni per questo allegato non si applicano ai salmoni in acque marine.

Chondrostoma lemingi
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma nasus
Chondrostoma phoxinus
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma soetta
Chondrostoma toxostoma
Chondrostoma willkommi
Gobio albipinnatus
Gobio kessleri
Gobio uranoscopus
Leucaspius delineatus
Leucaspius stymphalicus
Leuciscus illyricus
Leuciscus lucumotis
Leuciscus microlepis
Leuciscus polylepis
Leuciscus pyrenaicus
Leuciscus soufia
Leuciscus svallize
Leuciscus turskyi
Leuciscus ukliva
Pachychilon pictum
Pelecus cultratus
Phoxinellus adpersus
Phoxinellus hispanicus
Pseudophoxinus marathonicus
Pseudophoxinus stymphalicus
Rhodeus sericeus
Rutilus alburnoides
Rutilus arcazii
Rutilus frisii
Rutilus graecus
Rutilus lemmingii
Rutilus macedonicus
Rutilus macrolepidotus
Rutilus pigus
Rutilus racovitzae
Rutilus rubilio

Cobitidae

Cobitis elongata
Cobitis hassi
Cobitis larvata
Cobitis paludicola
Cobitis taenia
Cobitis trichonica
Misgurnis fossilis

Sabanejewia aurata
Sabanejewia calderoni

Siluriformes

Siluridae

Siluris aristotelis
Siluris glanis

Atheriniformes

Cyprinodontidae

Aphanius fasciatus
Aphanius iberus

Gasterosteiformes

Syngnathidae

Syngnathus abaster
Syngnathus nigrolineatus

Gasterosteidae

Pungitius hellenicus
Tuntitius platygaster

Scorpaeniformes

Cottidae

Cottus poecilopus
Myoxocephalus quadricornis

Perciformes

Serranidae

Epinephelus marginatus (Méd.)

Sciaenidae

Sciaena umbra (Méd.)
Umbrina cirrosa (Méd.)

Percidae

Gymnocephalus baloni
Gymnocephalus schraetzer
Stizostedion volgense
Zingel zingel
Zingel streber

Blenniidae

Blennius fluviatilis

Gobiidae

Gobius fluviatilis
Gobius kessleri
Gobius nigricans
Gobius ophiocephalus
Gobius syrman
Gobius thressalus
Padogobius panizzai
Padogobius martensi
Pomatoschistus canestrini
Pomatoschistus microps
Pomatoschistus minutus
Proterorhinus marmoratus

Invertebrati**Artropodi****Insecta**

Coleoptera

Lucanus cervus

Lepidoptera

Graellsia isabellae

Crustacea

Decapoda

Astacus astacus
Austropotamobius pallipes
Austropotamobius torrentium
Homarus gammarus (Méd.)
Maja squinado (Méd.)
Palinurus elephas (Méd.)
Scyllarides latus (Méd.)
Scyllarides pigmaeus (Méd.)
Scyllarus arctus (Méd.)

Molluschi**Gastropoda**

Stylommatophora

Helix pomatia

Bivalvia

Unionida

*Margaritifera margaritifera**Unio elongatulus**Microcondymaea compressa***Anellidi****Hirudinea**

Arhynchobdellae

*Hirudo medicinalis***Echinodermes****Echinoidea***Paracentrotus lividus* (Méd.)**Cnidaires****Hexacorallia***Antipathes sp. plur.* (Méd.)**Alcionaria***Corallium rubrum* (Méd.)**Eponges****Porifera***Hippospongia communis* (Méd.)*Spongia agaricina* (Méd.)*Spongia officinalis* (Méd.)*Spongia zimocca* (Méd.)

Mezzi e metodi di uccisione e di cattura e altre forme di sfruttamento vietati

Mammiferi

Cappi

Richiami vivi, accecati o mutilati

Registratori

Apparecchi elettrici capaci d'uccidere o stordire

Sorgenti luminose artificiali

Specchi e altri congegni abbaglianti

Dispositivi per rischiarare i bersagli

Dispositivo di mira con convertitore d'immagine o amplificatore d'immagine elettronico per tiro notturno

Esplosivi⁹

Reti¹⁰

Trappole¹¹

Tossici ed esche avvelenate o tranquillanti

Gassatura e fumicatura

Armi semiautomatiche o automatiche con caricatore per più di due cartucce

Aeroplani

Veicoli automobili in moto

Uccelli

Cappi¹²

Pania

Ami

Richiami vivi accecati o mutilati

Registratori

Apparecchi elettrici capaci d'uccidere o stordire

Sorgenti luminose artificiali

Specchi ed altri congegni abbaglianti

Dispositivi per rischiarare i bersagli

Dispositivi di mira con convertitore d'immagine o amplificatore d'immagine elettronico per tiro notturno

Esplosivi

Reti

Trappole

Tossici od esche avvelenate o tranquillanti

Armi semiautomatiche o automatiche con caricatore per più di due cartucce

⁸ Aggiornato giusta la mod. del 24 mar. 1995, in vigore dal 25 giu. 1995 (RU **1996** 727).

⁹ Eccettuata la caccia alla balena.

¹⁰ Se per cattura o mattanza massiccia e non selettiva.

¹¹ Se per cattura o mattanza massiccia e non selettiva.

¹² Eccetto *Lagopus nord* latitudine 58°N.

Aeroplani

Veicoli automobili in moto

Pesci d'acqua dolce

Esplosivi

Armi da fuoco

Tossici

Anestetici

Elettricità a corrente alternata

Sorgenti luminose artificiali

Gamberi (*Decapoda*)

Esplosivi

Tossici